

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender  
**Band:** 255 (1976)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

halbs Totzet aalti uustreidni Halb- onnd sibe-acht Pöörschtli vomm Tornverein hännd Schnüerschueh, enn Huffe aalti Röck, wo scho bschlosse, mer welid metenannd die intres- zwennzg Johr nomme Moode sönnnd onnd sös sannt Sach gi aaluege. Me häd bis off Wil SG no enn gaanze Huffe «Antiquitäte» wo e-ke met öppe sechs bis acht Stonnde Marschzitt Menntsch meh wett! Onnd eso eeni wott möse rechne. Amm Oobet, amm aichti sö-m- useremm befele, was inn Sache «Plonnder» mer abmarschiert, s ischt schös Wetter gsii. Z-tue sei.

Onnder annderem ischt denn au no e sackmüede zo-m-mer Höttli choo, wo-s Streui Büechli, betitlet: Kaiser Wilhelm II in der Schweiz 3.—6. September 1912 zomm Voor- schii choo. Da han-i wörkli gaanz vergesse gkhaa. I ha drenn aagfange blättle onnd lese onnd bi denn nomme obe-n-abé-choo, bis mer d Babette grüeft häd. I ha die Sach alls jungs Pöörschtli meterlebt onnd wil eätz vesueche, z-verzelle, was doo alls passiert ischt. Me häd scho vorheer i de Zittege dröber chöne lese onnd schliessli ischt denn no s gaanz Programm vo demm hööche Bsuech choo. Mer Guscht usi häd wele, häd er-e fascht gfresse. Aber schliessli händ denn e Stöckli Woorsch onnd e par gueti Wort Wonnder gwirkt. Chorz droff ischt enn Puur dertheer-choo. Demm



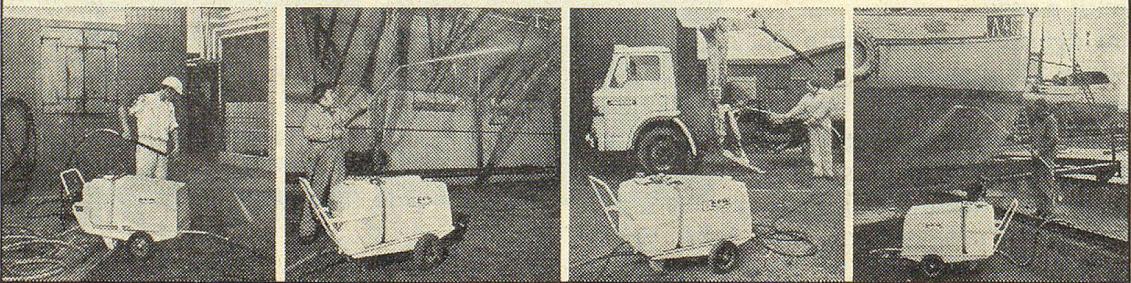
**K. E. W.-Hochdruck-Reinigungsgeräte wo immer man Sauberkeit schätzt;** vom Fischverarbeitungsbetrieb in Grönland bis zur Konservenfabrik in Australien. Aber auch etliche hundert Schweizer Kunden sind stolz auf ihr K. E. W. das führende Hochdruck-Reinigungsgerät mit den grossen Leistungen. Lassen Sie sich bei einer praktischen, unverbindlichen Vorführung überzeugen!

**F.T. Sondergger AG Abt. K.E.W. 9322 Egnach Telefon 071-66 15 46**

Ich wünsche absolut unverbindlich und kostenlos:

- den farbigen Prospekt mit Preisliste und Referenzadressen.
- eine praktische Vorführung am:

Adresse:



hännd das Höttli onnd au de Honnd gkhöört. Er häd üüs, siini «Gäscht» erstuunt aaglueget onnd wele wesse, woheer mer chämmid. Wonn-er denn erfahre häd, dass mer off emm Weeg zo de «Kaisermanööver» seiid, häd er wider de Guete öbechoo onnd vezellt, er hei s Gliech imm Sinn. Onnd eso sö-m-mer denn zemme wiitergwanneret, Wiil zue. Üsere Begleiter häd si als ehemooolege Wachtmeischter vo de Gawallerii z-erkenne g-gee. Er ischt inn Sache Manööver guet imm Bild gsii, häd üüs schliessli an-enn günnschtege Blatz anigföhrt, onnd ischt de gaanz Tag bi üüs plebe. s gaanz G'lännd ischt volle Schützegräbe gsii; au e-par Gschötzstellege sönnd erstellt gsii. No ischt alls rüebi plebe onnd alls häd off de Aagreff gwaartet. Enntli ischt denn au de Augeblick choo, wo de Kaiser met simm gaenze Gefolge aagrockt ischt: Luuter Generääl onnd Oberschte begleitet vo überem Bunndespresidennt Ludwig Forrer, Oberscht Ulrich Wille, der Generaalstaabsscheff Sprecher von Bernegg onnd no meh dere «hööche Tiere».



## Ihr Sanitätsgeschäft

Fachgeschäft für

- \* Arztbedarf
- \* Krankenpflege
- \* Erste Hilfe
- \* Sanitätszimmer
- \* Samariterdienst
- \* Kinderpflege
- \* Labor

**Hausmann**  
hat Zeit für Sie

Hausmann AG, Sanitätsgeschäft  
Marktgasse 11, St.Gallen, Tel. 22 27 33

Mer hännd üüs natüürli möglichscht nööch a die groosse Herre anigmacht onnd sönnd denn glegetli wider zrogg-gschickt woorde. De Kaiser häd groosses Interesse am Manööver zäaget onnd häd si bstänndi verschiedenes erklääre loo. Er ischt sogäär bis zo-m-me Schützegräbe ani onnd hed met de Soldaate e-par Wort gschwätzt. De gaanz hööch Bsuech ischt i de Nööchi vo Kirchberg off emm sogenannte «Kaiserhügl» obe-gstannde onnd häd de gaanz Verlauf vo de iisetzed «Schlacht» gnau verfolgt. Er häd gseäh, wie überi Soldaate flink, wie Chatze d Stellege gwechslet onnd voorrockt sönnd. Schliessli ischt er jo zo üüs i d Schwiz choo, zomm Luege, wie-s met üsere Wehrbereitschaft stännd. Das häd me gwesst vomm Soldaat bis uni zomm Goorkommidant onnd Bunndesrood. Offebaar ischt die Sach glunge onnd de Kaiser zfrede gsii. Me vermutet, dass er amm Aafang vomm Eerschte Weltchrieg dromm de Aagreff gege Frankriich, nüd dör d Schwiz, sonndern über Belgie voortreid hei. Off all Fäll häd si die Sach